

FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN

(para ser completado por padres o tutores de estudiantes menores que participen en este proyecto o por estudiantes mayores de 18 años y que participen en este proyecto)

Estimados padres/tutores:

Este año escolar soy uno de los participantes en una evaluación para certificar a maestros como educadores profesionales destacados. Mi participación en esta evaluación, llevada a cabo por el “National Board for Professional Teaching Standards” (National Board) Comité Nacional de Normas Profesionales para la Enseñanza, es voluntaria. Los objetivos principales de esta evaluación son mejorar el aprendizaje estudiantil y fomentar la excelencia en la enseñanza.

Esta evaluación requiere que yo entregue grabaciones audiovisuales cortas y/o fotografías de las lecciones que se enseñan en la clase de su hijo(a). Aunque las grabaciones o las fotografías mostrarán o incluirán a estudiantes, el enfoque principal será en mi práctica educativa, no en los estudiantes que puedan estar representados. Durante este proyecto, la imagen y la voz de su hijo(a) podrían ser grabadas en el vídeo, y se le podrían sacar unas fotos a su hijo(a), las cuales se entregarán al National Board. Además, como parte de la evaluación se me puede pedir que presente muestras del trabajo de los estudiantes (**Trabajo Estudiantil**) como evidencia de la práctica docente y ese Trabajo Estudiantil podría incluir algún trabajo de su hijo(a). Los apellidos de los estudiantes no aparecerán en ningún material que presente como parte de mi evaluación.

El National Board tiene amplios derechos para utilizar mis **Entregas** (las cuales incluyen mis comentarios escritos, materiales didácticos, ensayos, planes de lecciones, asignaciones y otro material cuya definición no cae en la categoría de Trabajo Estudiantil) y le asigno al NBPTS todos mis derechos en cuanto a estas Entregas. El National Board también obtiene ciertos derechos en respecto al Trabajo Estudiantil. En concreto, el National Board puede usar mis Entregas y el Trabajo Estudiantil **en cualquier forma que elija** en consonancia con la misión del National Board, la cual incluye cualquier actividad que se considere por el National Board como beneficiosa para promover la educación. Por ejemplo, sin limitaciones, además de los usos relacionados con mi evaluación por NBPTS y sus asesores externos, el National Board puede utilizar y distribuir las Entregas y el Trabajo Estudiantil mediante su publicación en una base de datos por Internet protegida con una contraseña y conceder a otros los mismos derechos con fines educativos, de investigación y desarrollo profesional, y puede utilizar las Entregas y el Trabajo Estudiantil en obras y publicaciones del National Board. El National Board puede recibir cuotas o aranceles de aquellos a quienes otorga los derechos relacionados con las Entregas y el Trabajo Estudiantil. Estos usos pueden hacer que mis Entregas y el Trabajo Estudiantil estén disponibles para ser consultados por diferentes individuos, educadores y estudiantes. Al dar su permiso abajo, usted otorga al National Board una licencia perpetua, irrevocable, sin regalías y sin restricciones para usar cualquier Trabajo Estudiantil llevado a cabo por su hijo(a) que entrego como parte de mi evaluación, además usted otorga el derecho de tener y de usar cualquier derecho de autor, de publicidad, y otros derechos asociados con cualquier Trabajo Estudiantil, y además libera al National Board de todas las reclamaciones (incluyendo la invasión de privacidad) en relación con tal uso.

Si está de acuerdo con la participación de su hijo(a) en las actividades descritas arriba y el derecho del National Board al uso de las Entregas y el Trabajo Estudiantil de la manera en que se describe arriba, por favor firme la hoja de autorización. Yo retendré este formulario para documentar su permiso, pero se me puede pedir su entrega al National Board. Si usted no da su consentimiento para que su hijo(a) participe, su hijo(a) no será incluido(a) cuando se hagan las grabaciones o se tomen las fotografías, y no incluiré el trabajo de su hijo(a) en el Trabajo Estudiantil que yo entregue. Muchas gracias.

Atentamente, _____
(Firma del Candidato/ de la Candidata)

Hoja de Autorización

Nombre del/de la estudiante: _____

Escuela/Maestro(a): _____

Su dirección: _____

EL PADRE/ MADRE/ GUARDIÁN

Soy el padre/la madre/ el tutor/la tutora del/de la estudiante mencionado(a) arriba. He recibido y leído su carta acerca de una evaluación para maestros que está siendo conducida por el National Board, y estoy de acuerdo con lo siguiente:

SÍ, autorizo a que se graben la imagen y la voz de mi hijo(a) en videograbaciones y que saquen fotografías cuando mi hijo(a) participa en una clase guiada

en (nombre de la escuela) _____

por (nombre del maestro/de la maestra) _____

y/o que se le provea al National Board copias de materiales que mi hijo(a) pueda producir como parte de las actividades de clase, tal y como se expresa en los términos y condiciones descritos arriba. No aparecerán apellidos en ninguno de los materiales presentados a National Board.

NO, no autorizo a que se graben ni la imagen ni la voz de mi hijo(a) o que se reproduzcan materiales que mi hijo(a) pueda producir como parte de sus actividades en la clase.

Firma del padre/de la madre, o del tutor/de la tutora: _____

Fecha: _____

EL ESTUDIANTE

Soy el estudiante/la estudiante mencionada arriba y soy mayor de 18 años de edad. He leído y entiendo la descripción del proyecto mencionado arriba. Entiendo que mi desempeño no está siendo evaluado en este proyecto y que mi apellido no se mencionará en ninguno de los materiales que puedan ser entregados.

SÍ, autorizo a que se graben mi imagen y mi voz en videograbaciones y que me saquen fotos cuando participo en una clase guiada

en (nombre de la escuela) _____

por (nombre del maestro/de la maestra) _____

y/o que se le provea al National Board copias de materiales que yo pueda producir como parte de mis actividades en la clase, tal y como se expresa en los términos y condiciones descritos arriba.

NO, no autorizo a que se me graben ni la imagen ni la voz en videograbaciones o que se reproduzcan materiales que yo pueda producir como parte de mis actividades en la clase.

Firma del/de la estudiante: _____

Fecha: _____

Fecha de Nacimiento: _____ / _____ / _____
MM DD AA